

# E21 - Sasuke and Sarada

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:06]** ---

Found it!

**[00:26]** ---

Who's this next to Dad?

**[00:30]** ---

The woman with glasses.

**[00:35]** ---

It's Sasuke's hawk.

**[00:42]** ---

This is—!

**[00:44]** ---

I have to get the details  
from him personally.

**[00:47]** ---

In any case,

**[00:48]** ---

I'm gonna go meet up  
with Sasuke.

**[00:52]** ---

SEVENTH HOKAGE

**[00:55]** ---

I'm leaving a Shadow Clone  
here in the village,

**[00:57]** ---

and going over there personally.

**[00:59]** ---

HOKAGE'S OFFICE

**[01:13]** ---

I'm taking you away.

**[01:15]** ---

Huh?!

**[01:16]** ---

What're you going to do with me

after you kidnap me?!

**[01:25]** ---

Cho-Cho!

**[01:28]** ---

Partial Expansion Jutsu!

**[01:36]** ---

You...aren't needed.

**[01:43]** ---

Isn't this a bit much...

**[01:45]** ---

SEVENTH HOKAGE

**[01:46]** ---

SEVENTH HOKAGE

for a kid's fight?

**[01:48]** ---

Lord Seventh!

**[01:49]** ---

I think my village's kids  
are well behaved, but...

**[01:58]** ---

Sharingan...

**[02:02]** ---

*In just a little bit...*

**[02:05]** ---

*I finally get to meet Dad!*

**[02:07]** ---

Dad!

**[02:33]** ---

- Dad—

- I'm impressed that you found me.

**[02:39]** ---

Are you one of them?

**[04:13]** ---

*Sasuke and Sarada*

**[04:15]** ---

*Sasuke and Sarada*

Sarada went  
after Naruto?!

**[04:18]** ---

At least according

to Shikamaru.

**[04:19]** ---

Where? Where is she headed?

**[04:22]** ---

Who said you can get out of bed?

**[04:25]** ---

I think she just wants to ask  
Sasuke some questions.

**[04:28]** ---

She had an old photo of him  
with his ex-partners.

**[04:34]** ---

So, she knows...

**[04:36]** ---

about that photo.

**[04:38]** ---

Can you blame her?

**[04:40]** ---

She's old enough to wonder  
about her father.

**[04:44]** ---

I had a feeling that  
if Sasuke was nearby,

**[04:47]** ---

she'd get embroiled  
in conflicts too.

**[04:52]** ---

I mean...

**[04:54]** ---

the Sharingan can  
also draw in sadness.

**[05:13]** ---

Dad!

**[05:17]** ---

You're...

**[05:19]** ---

Sarada?

**[05:25]** ---

Uh-huh.

**[05:32]** ---

I see...

**[05:36]** ---

I knew right away...

**[05:39]** ---

that you were my dad.

**[05:50]** ---

There you are!

**[05:51]** ---

Sarada, why'd you run off  
like that?

**[05:54]** ---

Oh!

**[05:56]** ---

So handsome!

**[05:59]** ---

Sorry I'm a little late, Sasuke.

**[06:02]** ---

Naruto, what's going on?

**[06:05]** ---

Why did you bring  
children with you—!

**[06:08]** ---

This feels right, but maybe  
the touch was a bit firmer?

**[06:13]** ---

What's going on?

**[06:16]** ---

I came...

**[06:19]** ---

I came to see you, Dad!

**[06:23]** ---

I found out Lord Seventh  
was meeting up with you,

**[06:26]** ---

so I followed him.

**[06:29]** ---

There's something  
I really want to ask you.

**[06:32]** ---

Something you want to ask me?

**[06:34]** ---

Yes.

**[06:36]** ---

Um... Well...

**[06:41]** ---

Is Mom...my real mom?

**[06:47]** ---

I see...

**[06:48]** ---

So Sarada's had the Sharingan  
for that long?

**[06:52]** ---

Emotional trauma triggers  
the awakening of the Sharingan.

**[06:56]** ---

Perhaps without knowing,

**[06:59]** ---

Sasuke's absence affected  
her deeply.

**[07:08]** ---

Judging by your reaction,

**[07:09]** ---

you didn't tell her about the others  
in the old photo either?

**[07:15]** ---

Sarada is very conscientious.

**[07:18]** ---

If she ever found out that

**[07:19]** ---

Sasuke was an enemy of  
the Hidden Leaf at one time...

**[07:23]** ---

But now, he's traveling  
around the world

**[07:26]** ---

for the good of the village.

**[07:28]** ---

Even if you kept it secret,  
she would find out eventually.

**[07:32]** ---

It was the same even  
when she was born.

**[07:36]** ---

Maybe you should have  
more faith in Sarada?

**[07:43]** ---

I'm a failure as a mother.

**[07:47]** ---

Please answer me.

**[07:49]** ---

Is she my real mom?

**[07:51]** ---

What happened?

**[07:56]** ---

What happened?!

**[07:59]** ---

You're never around!

**[08:01]** ---

Why won't you stay and  
live with Mom?

**[08:04]** ---

Do you even care that  
you've forgotten your daughter's face?!

**[08:07]** ---

Who's this woman next to you

**[08:09]** ---

wearing the same kind  
of glasses as me?!

**[08:11]** ---

Do you think this is something  
a daughter can ask her mom?

**[08:16]** ---

Hey... that photo is—?

**[08:18]** ---

I'm really not into situations  
like these.

**[08:22]** ---

Mom doesn't say anything,  
and you're never around.

**[08:25]** ---

I can't trust either one of you...

**[08:27]** ---

This whole thing is a mess!

**[08:33]** ---

Where have you been and

**[08:34]** ---

exactly what have you been  
doing all this time, Dad?!

**[08:39]** ---

It has nothing...  
to do with you.

**[08:51]** ---

Just forget it!

**[08:53]** ---

Hey!

**[08:55]** ---

That was way too insensitive  
of you!

**[08:58]** ---

I thought for a moment that  
you might be my dad,

**[09:01]** ---

but that's impossible!

**[09:07]** ---

Don't you think you should  
tell Sarada at least?

**[09:11]** ---

About why you won't return

to the village.

**[09:26]** ---

Are you leaving already?

**[09:27]** ---

I'll send word if I find anything.

**[09:31]** ---

It wouldn't hurt to stop  
by your house, would it?

**[09:35]** ---

The existence of a threat  
like Kaguya,

**[09:37]** ---

who nearly destroyed the world,

**[09:39]** ---

could arise again if  
we're not diligent.

**[09:43]** ---

We can't afford to ignore  
any trace of it.

**[09:46]** ---

It was a peace that was secured  
through huge sacrifices, after all.

**[09:51]** ---

This is...also a journey  
of atonement for me.

**[09:55]** ---

No one has any bitterness  
toward you anymore.

**[10:01]** ---

Come on, Sasuke,  
together we can...

**[10:03]** ---

You protect the village as the Hokage.

**[10:06]** ---

I'm the only one,  
with my Rinnegan,

**[10:09]** ---

who can search for traces of Kaguya.

**[10:11]** ---

You do what you're meant to do.

**[10:14]** ---

And I'll do what I'm meant to.

**[10:17]** ---

Isn't this the collaboration  
you always wanted?

**[10:22]** ---

Listen, treat my movements

**[10:24] ---**

as a top secret mission that  
only the top brass know about.

**[10:28] ---**

Not knowing anything hurts,  
you know.

**[10:33] ---**

Sarada should, at least...

**[10:36] ---**

Knowing will only create  
unnecessary anxiety.

**[10:39] ---**

She may resent you some day.

**[10:43] ---**

Even if she does,  
the future ought to stay bright.

**[10:47] ---**

Am I wrong?

**[10:51] ---**

She has Sakura.

**[10:55] ---**

There's nothing to worry about.

**[11:06] ---**

I'm really not good...

**[11:08] ---**

at dealing with stifling situations  
like this.

**[11:19] ---**

Okay, after I eat this,

**[11:21] ---**

I'm gonna really try talking to her.

**[11:32] ---**

Sarada, could you  
at least believe this?

**[11:36] ---**

Your father is  
the finest shinobi around.

**[11:55] ---**

Sakura, after this test,  
the next one will...

**[12:01] ---**

That girl!

**[12:20] ---**

For the purpose of our goals,  
let it begin...

**[12:29] ---**

the revival of the Akatsuki.

**[12:35]** ---

- Yes.

- Yes.

**[13:14]** ---

Here.

**[13:16]** ---

What is it?

**[13:17]** ---

It's consommé flavor.

**[13:18]** ---

You can have it,  
so use it to make up with Sarada.

**[13:26]** ---

Wait, Sarada!

**[13:28]** ---

Please let me go!

**[13:30]** ---

If no one will tell me the truth,

**[13:32]** ---

I'll go find that woman with  
the glasses myself,

**[13:35]** ---

and ask her to her face!

**[13:37]** ---

Go talk to Sasuke one more time!

**[13:55]** ---

Let's go, Shin!

**[13:56]** ---

Yes...Father.

**[14:26]** ---

I leave it to you...Sasuke!

**[14:34]** ---

Dad!

**[15:05]** ---

Fire Style: Fireball Jutsu!

**[15:14]** ---

Is that his Visual Prowess?

**[15:27]** ---

Dad's amazing!

**[15:30]** ---

Yeah... But this is nothing.

**[15:33]** ---

Man, if only my real dad  
had piercing eyes and

**[15:37]** ---

was a "make-the-ladies-swoon" type...yup.

**[15:43]** ---

I see... Sasuke Uchiha.

**[15:47]** ---

That's something I definitely want  
in order to revive the Akatsuki.

**[15:52]** ---

Akatsuki?

**[15:54]** ---

Who are you?

**[15:56]** ---

My name is...Shin Uchiha.

**[16:00]** ---

Shin Uchiha? That's...

**[16:10]** ---

*Those eyes...*

**[16:12]** ---

*Who are you?*

**[16:14]** ---

*Shin Uchiha.*

**[16:19]** ---

The same name as that boy?!

**[16:21]** ---

You can speak the truth at leisure  
after we've captured you.

**[16:25]** ---

Until then, shut up.

**[16:27]** ---

Who told you to rest? Stand up.

**[16:31]** ---

Yes...Father.

**[16:33]** ---

Are they father and son?

**[16:36]** ---

He's using his own son  
as a shield?

**[16:43]** ---

Naruto, take care of Sarada.

**[16:46]** ---

Sure.

**[16:47]** ---

As long as she's in here,  
they can't touch her.

**[16:50]** ---

Be careful and don't  
let down your guard.

**[17:05]** ---

W-What?!

**[17:14]** ---

What's going on?!

**[17:18]** ---

This is my Visual Prowess.

**[17:21]** ---

Well?

**[17:22]** ---

Just as good as yours, huh?

**[17:27]** ---

Lord Seventh!

**[17:29]** ---

Don't worry, Sarada.

**[17:31]** ---

I'm okay.

**[17:33]** ---

That guy's able to control  
other people's weapons...

**[17:35]** ---

with his Visual Prowess!

**[17:38]** ---

*That moment...*

**[17:43]** ---

*he marked my sword!*

**[18:01]** ---

Dad!

**[18:05]** ---

Peace keeps humans  
from evolving.

**[18:09]** ---

Just like it has with you two!

**[18:14]** ---

He's inhibiting my movement  
with these!

**[18:17]** ---

Without evolution,  
creatures shall eventually perish!

**[18:21]** ---

So, I'm taking...your Sharingan!

**[18:28]** ---

Cha, damn it!

**[18:33]** ---

Mom?!

**[18:51]** ---

What do you think you're doing

**[18:53]** ---

to my husband and  
beloved daughter?!

**[18:56]** ---

So...who the hell are these guys?!

**[18:59]** ---

We're about to figure it out...

**[19:02]** ---

What are you doing here, too?

**[19:04]** ---

I'm here too, you know...

**[19:08]** ---

What the heck  
are these people?

**[19:12]** ---

Are you okay, Naruto?

**[19:14]** ---

Yeah...

**[19:18]** ---

I'll heal up soon enough.

**[19:19]** ---

*Huh? For real?!*

**[19:25]** ---

*So much fuss over  
something like this.*

**[19:28]** ---

*Your battle senses have dulled!  
So sad...*

**[19:32]** ---

Aw c'mon...

**[19:34]** ---

However...it's over.

**[20:10]** ---

Thank goodness, you're okay!

**[20:13]** ---

Huh?!

**[20:27]** ---

I'm sorry, I thought I'd made things  
clear to Sarada, but...

**[20:35]** ---

No, it's my fault.

**[20:38]** ---

You don't need to apologize.

**[20:41]** ---

But I've...

**[20:53]** ---

Sarada!

**[20:54]** ---

What?

**[21:04]** ---

I'm taking you along as well.

**[21:06] ---**

W-What's going on?!

**[21:08] ---**

Sarada!

**[21:13] ---**

Transportation?

**[21:14] ---**

Mom!

**[21:24] ---**

Mom...!

**[21:50] ---**

Looks like I'm right in the heart  
of enemy territory, huh?

**[23:26] ---**

What is that which we call death?

**[23:28] ---**

It's merely the expiration of  
the disposable corporeal vessel.

**[23:33] ---**

You're wrong!

**[23:34] ---**

You're wrong in thinking the vessels  
are disposable!

**[23:37] ---**

That's where one's feelings  
and one's will reside.

**[23:41] ---**

Next time on Boruto Naruto  
Next Generations:

**[23:45] ---**

"Connected Feelings"

**[23:47] ---**

You definitely don't understand  
what's important!

**[23:50] ---**

CONNECTED FEELINGS